

**Zeitschrift:** Verhandlungen der Schweizerischen Naturforschenden Gesellschaft =  
Actes de la Société Helvétique des Sciences Naturelles = Atti della  
Società Elvetica di Scienze Naturali

**Herausgeber:** Schweizerische Naturforschende Gesellschaft

**Band:** 111 (1930)

**Vereinsnachrichten:** Allgemeines Programm der 111. Jahresversammlung, St. Gallen  
1930

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

#### IV.

## Jahresversammlung in St. Gallen 1930

Allgemeines Programm, Protokolle der Mitgliederversammlung und der  
allgemeinen wissenschaftlichen Sitzungen

## Session annuelle à St-Gall 1930

Programme général, Procès-verbaux de l'assemblée administrative et  
des séances scientifiques générales

## Congresso annuale in San Gallo 1930

Programma generale, Processi verbali dell'assemblea amministrativa e  
delle assemblee scientifiche generali

---

### 1. Allgemeines Programm der 111. Jahresversammlung, St. Gallen 1930

Donnerstag, den 11. September

16 Uhr: *Ordentliche Mitgliederversammlung im kleinen Tonhallsaal*

#### TAGESORDNUNG:

1. Namensaufruf der Delegierten.
2. Wahl von Stimmenzählern.
3. Bericht des Zentralvorstandes.
4. Liste der verstorbenen Mitglieder.
5. Liste der neu aufgenommenen Mitglieder.
6. Quästoratsbericht, Rechnungen, Revisorenbericht.
7. Beiträge an Kommissionen aus der Zentralkassa und Voranschlag.
8. Bestimmung des Ortes der Jahresversammlung 1931 und Wahl des Jahrespräsidenten für 1931.
9. Ergänzungswahlen in die Kommissionen.
10. Reglement des Zentralfonds.
11. Berichte von Kommissionspräsidenten.
12. Verschiedenes.

18 Uhr: *Erste wissenschaftliche Hauptversammlung ebenda.*

1. *Eröffnungsrede des Jahrespräsidenten Herrn Dr. H. Rehsteiner.*
2. *Vortrag des Herrn Prof. Dr. Emil Abderhalden, Geh. Medizinalrat, Halle a. S.: „Die Bedeutung der Fermente im Haushalte der Natur und das Wesen ihrer Wirkung.“*

20 Uhr: *Gemeinsames Nachtessen (Eröffnungsbankett) im grossen Tonhallsaal.*

*Filmvorführung:* Aus dem Leben der Mövenkolonie im Vogelschutzgebiet der St. Gallischen Naturwissenschaftlichen Gesellschaft im Uznacher Ried durch den Ersteller, Herrn Dr. Noll.

**Freitag, den 12. September**

- Vormittag: *Sektionssitzungen in der Handelshochschule.*  
Erfrischungspause ebenda, 10 Uhr.
- 12 Uhr: *Sektionsmittagessen.*
- Nachmittag: *Gemeinsamer Ausflug in Autocars.* Abfahrt vom Tonhalleplatz 14 Uhr. Fahrt über Teufen—Speicher—Trogen—Ruppen—Altstätten—Berneck—Walzenhausen (Halt und Vesper im Kurhaus)—Heiden—Grub—St. Gallen.
- 20<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr: *Lichtbildervortrag im grossen Tonhallsaal:* „Aus dem St. Galler- und Appenzellerland“, dargeboten von Herrn Dr. E. Bächler.
- Nachher gemütliche Vereinigung.

**Samstag, den 13. September**

- Vormittag: *Sektionssitzungen in der Handelshochschule.*  
Erfrischungspause ebenda 10<sup>1</sup>/<sub>4</sub> Uhr.
- 13 Uhr: *Sektionsmittagessen.*
- Nachmittag: *Besichtigungen.*
1. Anlässlich der Jahresversammlung veranstalten die *Stiftsbibliothek* und die *Vadiana* aus ihren reichen Sammlungen eine Spezialausstellung naturwissenschaftlich und medizinisch interessanter alter Handschriften, Incunabeln und alter Drucke. Die Bibliotheken sind täglich geöffnet von 9 bis 12 Uhr und 13<sup>1</sup>/<sub>2</sub> bis 18 Uhr. (Vergleiche dazu auch das Programm der Sektion für Geschichte der Medizin und der Naturwissenschaften.)
  2. Urgeschichtliche Sammlungen im Heimatmuseum (Museumstrasse 27), Funde aus der Wildkirchlihöhle, dem Drachenloch und dem Wildenmannlisloch. — Biologische Gruppen.
  3. *Naturhistorische Sammlungen* (im alten Museum im Stadtpark), Sammlung Dr. Stölker, Ostschweizerische Vogelsammlung. Grosse Jagdsammlung von R. Mader, Steinbockgehörne.
  4. *Neues Museum für Geschichte und Völkerkunde* (im Stadtpark). Historische Zimmer — Ethnologische Gruppen.
  5. Kunstsammlungen im alten Museum (im Stadtpark), Rittmeyerzimmer.
- NB. *Die Besichtigung der Museen* ist während der ganzen Dauer der Veranstaltung für die Teilnehmer unentgeltlich.
6. *Kathedrale im Barockstil.*

7. *Schweizerische Versuchsanstalt der Handelshochschule.* Abteilung Textil-, Leder-, Technische Fette und Seifenindustrie.
8. *Wildpark „Peter und Paul“.* Steinbockzucht.
9. *Biologische Kläranlage* der Stadt St. Gallen in Hofen-Wittenbach: Emscherbrunnen mit nachfolgender Klärung durch biologische Tropfkörper. Einzige Anlage dieser Art in der Schweiz.

20 Uhr: *Abendunterhaltung im Schützengarten, grosser Saal.*

*Für die an den Sektionssitzungen nicht teilnehmenden Damen wird ein besonderes Programm aufgestellt:*

Freitag 10 Uhr: Besichtigung der Sammlung Iklé im Gewerbemuseum (Spitzen u. Stickereien).

Samstag 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr: Besichtigung der Schokoladefabrik Maestrani.

### **Sonntag, den 14. September**

9 Uhr: *Zweite wissenschaftliche Hauptversammlung im Schützengarten, Frohsinnsaal.*

1. *Vortrag des Herrn Prof. Dr. P. Niggli, Zürich:* „Aus der Werkstätte eines mineralogisch-petrographischen Institutes.“
2. *Vortrag des Herrn Prof. Dr. R. Chodat, Genf:* „La Symbiose des Lichens et le problème de la spécificité en général“, mit Lichtbildern und Vorweisungen.
3. *Vortrag des Herrn Prof. Dr. C. Wegelin, Bern:* „Der endemische Kretinismus.“

12<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr: Schlussbankett im grossen Saal des Schützengartens.

### **Programm für die Exkursionen der Geologischen Gesellschaft 9. bis 11. September 1930**

*Leitung:* Die Herren A. Ludwig, Dr. H. Eugster, Dr. E. Bächler.

Montag, den 8. September. Von nachmittags 18 Uhr an Sammlung der Exkursionsteilnehmer im Hotel Schiff, Multergasse, St. Gallen. — 20 Uhr: Orientierung über stratigraphische und tektonische Probleme der Molasse zwischen St. Gallen und dem Alpenrand durch Herrn A. Ludwig.

Dienstag, den 9. September: Autofahrt von St. Gallen über Herisau—Waldstatt nach Hundwil. Abstieg über Frühmoos zu den Teufelsmauern an der Urnäsch. Weiterfahrt über Pfändlersmühle bis Bömmeli. Besichtigung des Bömmeli- und Röhrenwaldtobels. Weiterfahrt über Gonten—Appenzell nach Weissbad. Besuch des Eugsttobels und Rückmarsch nach Weissbad.

Mittwoch, den 10. September: Weissbad—Grehalten—Stölzeren—Eggli—Fähnerenweidli—Fähnerenspitz. Forst—Katzenschwanz—Grüt—Weissbad.

Donnerstag, den 11. September: Vormittags: Für die Exkursionsteilnehmer, die sich um die prähistorischen Funde im Wildkirchli interessieren und einen Abstecher in den Alpstein zu machen wünschen, ist eine Tour nach dem Wildkirchli vorgesehen.

## 2. Mitgliederversammlung der Schweizerischen Naturforschenden Gesellschaft

**Donnerstag, den 11. September 1930, 16 Uhr, im kleinen Tonhallsaal  
St. Gallen**

*Vorsitz:* Prof. Dr. E. Rübel, Zentralpräsident

Der Zentralpräsident eröffnet die Mitgliederversammlung und heisst die Mitglieder der S. N. G. willkommen. Er gedenkt mit herzlichen Worten der langjährigen Quästorin, Fräulein F. Custer, die am 19. August dieses Jahres in Aarau gestorben ist.

*Namensaufruf der Delegierten.* Die Zweiggesellschaften sind durch 32 Delegierte vertreten.

*Stimmenzähler.* Die Versammlung ernennt zu Stimmenzählern die Herren W. A. Rietmann und Dr. E. Furrer.

*Bericht des Zentralvorstandes.* Der Zentralpräsident verliest den Bericht des Zentralvorstandes für 1929. Der Bericht wird ohne Diskussion genehmigt.

*Liste der verstorbenen Mitglieder.* Der Sekretär verliest die Liste der seit der letzten Jahresversammlung verstorbenen Mitglieder. Es sind deren 29. Der Präsident gedenkt ihrer mit herzlichen Worten. Die Versammlung erhebt sich zu Ehren der Verstorbenen von den Sitzen.

*Liste der neu aufgenommenen Mitglieder.* Der Sekretär verliest die Liste der seit der letzten Jahresversammlung vom Zentralvorstand neu aufgenommenen Mitglieder. Es sind deren 37.

*Quästoratsbericht.* Rechnung der Zentralkasse und der Kommissionen, Revisorenbericht. Der Zentralpräsident verliest den Bericht der Rechnungsrevisoren. Die schon vom Senat gutgeheissenen Rechnungen liegen im Auszug gedruckt vor. Die Mitgliederversammlung beschliesst Genehmigung der Rechnung unter Entlastung des Quästors.

*Beiträge an Kommissionen* aus der Zentralkasse und Voranschlag. Die Versammlung genehmigt für 1931 folgende Beiträge aus der Zentralkasse an Kommissionen:

Schweizerische Naturschutzkommission . . . .	Fr. 300
Kommission für luftelektrische Untersuchungen . . .	„ 200
Total	Fr. 500

Der noch von Fräulein Custer für 1931 aufgestellte *Voranschlag* wird verlesen und genehmigt.

Der Zentralvorstand hat gemäss § 28 der Statuten bis zur nächsten Jahresversammlung an Stelle der verstorbenen Fräulein F. Custer